

THIRD SESSION

THIRTY-SECOND LEGISLATURE

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

---

**Bill 263**

(PRIVATE)

**An Act respecting the Coopérative agricole  
régionale de Papineau**

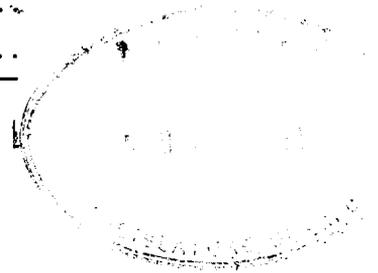
---

First reading .....

Second reading .....

Third reading .....

---



M. JACQUES BARIL

---

QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1 9 8 1

**Bill 263**  
**(PRIVATE)**

An Act respecting the Coopérative agricole régionale  
de Papineau

WHEREAS the Société Coopérative Agricole de Thurso was formed in 1939 pursuant to the Act respecting cooperative agricultural associations (Revised Statutes, 1925, chapter 57) and whereas it is governed by the Agricultural Societies Act (R.S.Q., chapter S-25);

Whereas its name was changed in 1967 to that of “Coopérative agricole régionale de Papineau”;

Whereas it wishes to change its name and adopt a distinctive trade name reflecting its true national dimension;

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** The name of the Coopérative agricole régionale de Papineau is changed to that of “Coopérative agro-alimentaire des Vallées, Outaouais—Laurentides”.

**2.** This change of name does not change the rights and obligations of the Coopérative agricole régionale de Papineau; any proceedings which may have been instituted or continued by or against that cooperative under its former name may be so instituted or continued by or against it under its new name without continuance of suit.

**3.** This Act comes into force on the day of its sanction.